Mí Meitheamh 2014

A Thuismitheoirí agus a pháistí,

Tá laethanta saoire an tsamhraidh nach mór buailte linn. Tá bliain eile den scoth á cur dinn. Is liosta le háireamh iad na hocáidí a cuireadh i gcrích. Mar shampla: An Chéad Chomaoineach , An Comhneartú, Sciath na Scol, Ceolchoirmeacha na Nollag, Cór Fhéile na Scol, Seachtain na Gaeilge, An Club Leabhar, Lá Spórt na Cathrach , Maidneacha Caifé , Torthaí iontacha sa litheartha cht agus san uimhearthacht atá thar an meán náisiúnta, Meastóireacht Scoile Uile agus go leor rudaí eile nach iad. Níl deireadh leis an liosta go fóill mar a chífidh sibh anseo in eagrán deireadh na bliana seo. Tá Lá Spóirt, Céiliúradh Rang 6 agus An Seó Tallaine gan amhras fós le teacht. Táimid ag súil go mbeidh ár dTuairisc ón Mheastóireacht Scoile Uile ar líne i rith an tsamhraidh. Coimeadfaimid ar an eolas sibh faoi seo.

Mo mhórbhuíochas thar cheann Bord Bainistíochta na scoile le gach duine a chuir leis na hocáidí seo. B'iadsan daltaí , múinteoirí , foireann tacaíochta agus tuismitheoirí na gaelscoile. Ba mhaith liom aitheantas a thabhairt don Naíonra chomh maith as a dtacaíocht. Tá súil agam go mbeidh an saoire go deo agaibh.

Dear Parents and Pupils,
Our summer holidays are fast approaching and our busy year is almost drawing to a close. We have had another magnificent school year. Some of the highlights have been our Christmas Concert, Seachtain na Gaeilge, Cór Fhéile na Scol, Our Book Club, Sciath na Scol, Cork City Sports, First Holy Communion , Confirmation , Coffee Mornings, consistently above average results in literacy and numeracy and our Whole School Evaluation. We are looking forward to the publication of our report during the summer and will keep you informed. Amongst the events yet to come are Our Annual Sports Day, Our Sixth Class Celebration and the 6th Class Talent Show. On behalf of the Board of Management, I thank most sincerely everybody who has contributed in any way to the success of the aforementioned events .Thank you to pupils, teaching and support staff and parents. Thank you also to Naíonra na Gaelscoile. The great success of "Gaelscoil na Dúglaise" in our community and in greater educational circles is due to your hard work and commitment. I wish pupils, parents and staff a safe and sunny holiday.

Niamh Ní Mhaoláin Príomhoide

Guím samhradh sábháilte sona oraibh

Mí Meitheamh 2014

Fillteáin Féinmheasúnaithe

I mbliana arís tá Fillteáin Féinmheasúnaithe agus Foghlama in úsáid ó Naíonáin go Rang 6. Tugann na Fillteáin eolas do pháistí a chabróidh leo cinntí chiallmhara a dhéanamh faoin treo ina bhfuil a gcuid foghlama ag dul. Cuirfear na fillteáin abhaile go luath agus is fiú duit am a chaitheamh le do pháiste á chéiliúradh.

*Classes from Infants to Sixth have developed their own **Self Assessment and Learning Folders** again this year . As part of assessment for learning these folders enable children to record progress across curriculum subjects. Please celebrate your child's work when they present you with their folder shortly.*

Spórt

Mar is eol daoibh, tá an- bhéim ar fhorbairt an spóirt sa Ghaelscoil. Fuair na páistí iliomad deiseanna i mbliana le snámh, peil, iománaíocht, camógaíocht, sacar, leadóg, cispheil, gleacaíocht agus luthchleasaíocht. Tá sé tráthúil ag an am seo den bhliain buíochas a ghábháil leis na traenálaithe ar fad. Tá liosta fad acu ann – Eddie Murphy, Oliver McAndrew, Conor Clarke, F.A.I., agus Múinteoirí Andrias, Méabh, Marc, Éamonn, Don, Máire , Sinéad, Anna agus Kim. Gura fada buan sibh. Molann na traenálaithe uilig go leanfaidh na páistí orthu ag cleachtadh le linn an tsamhraidh ionas go rachaidh said ó neart go neart.

As you all know, we have an abundance of sporting activities in the school and the pupils have had ample opportunities during the year including swimming, football, hurling, camogie, soccer, tennis, basketball, gymnastics and athletics. As is customary at this time of year we would like to thank all the trainers and teachers including the following – Eddie Murphy, Oliver McAndrew, Conor Clarke, F.A.I. and Múinteoirí Andrias, Méabh, Marc, Don, Éamonn, Máire, Sinéad, Anna and Kim. Our trainers recommend that children keep up the training during the holidays!

Seal ag Cócaireacht ag Rang 6

Imeoidh Rang 6 go bialann Milano ar an 17ú agus an 18ú Meitheamh. Beidh deis acu stair an píotsa a fhiosrú, píotsa a dhéanamh agus torthaí na hoibre a ithe don cheiliúradh ar deireadh. An rud is annamh is iontach ! Tá Rang 6 an bhuíoch do Mhúinteoir Máire as ucht na hocáide a eagrú.

Rang 6 will visit Milano restaurant on the 17th and 18th of June. They will have an opportunity to study the history and art of pizza making. They then will make their own creations on which they will feast!. Rang 6 wish to thank Múinteoir Maire for organising this occasion.

Meitheal Ríomhchláraithe – CoderDoJo

Táimid ar bís go mbeidh tús a chur le CoderDojo i Mean Fómhair. Tá eolas faighte ag gach éinne faoi ag an bpointe seo. Ná dearmad an fhoirm spéise a chur thar nais chun na hoifige go luath. Buíochas mór le Martin O Connell as an dtionscnaimh a chur chun cinn.

We are delighted to be introducing a CoderDoJo club to the Gaelscoil in September. Please return the expression of interest form you have already received to the office if your child is interested. A big Thank You to Martin O Connell of our Board of Management for coordinating this exciting new venture.

Gaelscoil na Dúglaise
CORCAIGH

Cumann na dTuismitheoirí

Míle buíochas do Chumann na dTuismitheoirí as saol na Gaelscoile a shaibhriú arís do dhaltaí na scoile. Go raibh míle maith agaibh as bhur gcuid ama a roinnt go fiail. Ba mhaith le Cumann na dTuismitheoirí buíochas ó chroí a ghabháil le pobal na scoile as tacaíocht den scoth a thabhairt dóibh i rith na bliana.

Many thanks to Cumann na d'Tuismitheoirí *for all their hard work throughout the school year. As usual every event they hosted was a great success. Thank you so much for your continued commitment to our school. Maith sibh! Cumann na dTuismitheoirí would like to thank parents for their overwhelming support of the cumann activities during the year. Because of your help we have organised:*
Marymount hospice Coffee morning, Monkeymaze fun night, Family quiz night

Ní Neart go Cur le Chéile

Leabharlann

Bíonn leabhair ag teastáil i gcónaí don leabharlann. Ár mile buíochas don tacaíocht ar fad go dtí seo. Tá sé de dhualgas ar thuismitheoirí a chinntiú go gcuirfear na leabhair thar nais in am agus go cuí. Caithfear díol as leabhair a chaillte agus atá caite. Grma do Tracey agus Celine as an obair a stiúradh don bhliain agus do thuismitheoirí Ellen, Therese , Miriam , Ciara agus Sandra a chabhraigh go fial chomh maith.

Books always needed for the library. We are very grateful for all donations made so far. It is the parents/guardians responsibility to ensure their children's books are

Cúram Iarscoile Meán Fomhair 2014

Tá seirbhís cúram iarscoile ar fáil do pháistí ó ranganna na Naíonáin ó 1.30 i.n. go dtí 2.30 i.n. gach lá scoile. Má tá fonn ar aon tuismitheoir leas a bhaint as an seirbhís seo cuir glaoch chomh luath agus is féidir ar an Naíonra chun do áit a chur in áireamh ag 021 – 4898526.

After School Care for Sept 2014 *After school care facility is available daily from 1.30p.m. to 2.30p.m. for children from the Infant classes. Should any parent wish to reserve a place for their child they should contact the Naíonra without delay as enrolment is now taking place at 021 – 4898526.*